



In Ausführung des Beschlusses des Verwaltungsrates Nr. 15 vom 24.09.2026 wird folgendes bekanntgegeben:

Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor (Vollzeit) des ÖBPB Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit, Seniorenwohnheim Annenberg Latsch, 39021 Latsch, Hauptstraße 57. (RG.Nr.7/2005, Art. 9)

Art. 1

Gegenstand des Auswahlverfahrens

Es ist ein Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch, ausgeschrieben.

Art.2

Voraussetzung für die Zulassung zum Auswahlverfahren

1. Zum Auswahlverfahren zugelassen sind jene, die:
 - über ein Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung mit mind. vier Jahren Regelstudiendauer, ein Fachlaureatsdiplom oder einen Hochschulmaster ersten Grades verfügen
 - oder
 - im Besitz des Reifezeugnisses sind und gleichzeitig mindestens vier Jahre nicht beanstandeten Dienst als Direktor/Direktorin in einem Seniorenwohnheim geleistet haben
 - oder
 - im Besitz des Reifezeugnisses sind und gleichzeitig mindestens drei Jahre nicht beanstandeten Dienst als Führungskraft eines anderen Sozialdienstes bzw. eines vergleichbaren Dienstleistungsbetriebes gearbeitet haben;
 - zusätzlich zu den vorgenannten Voraussetzungen im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises gemäß DPR. Nr. 752 vom 26.07.1976, Grad C1 (ex. A), sind;
 - sich zu einer der drei Sprachgruppen angehörig oder angegliedert erklärt haben, im Sinne des Art. 20/ter des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung.

In esecuzione della delibera del Consiglio di Amministrazione n. 15 del 24.09.2026, si comunica quanto segue:

Bando di selezione per la nomina di una direttrice o un direttore (Tempo pieno) dell'APSP Fondo Ospedale della S.S. Trinità, residenza per anziani Annenberg Laces, 39021 Laces, via Principale 57. (LR. N. 7/2005, art. 9)

Art. 1

Oggetto di selezione

E' indetta una procedura di selezione per la nomina di una direttrice o un direttore dell'Azienda pubblica di servizi alla persona (APSP) Fondo Ospedale della S.S. Trinità – residenza per anziani Annenberg Laces.

Art. 2

Requisiti di ammissione alla selezione

1. Alla procedura sono ammessi coloro:
 - che siano in possesso del diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento con durata legale di almeno quattro anni, laurea specialistica/magistrale o master universitario di primo livello
 - oppure
 - che siano in possesso del diploma di maturità e che abbiano rivestito l'incarico di Direttore/Direttrice presso una residenza per anziani per almeno quattro anni senza essere incorsi in rilievi disciplinari,
 - oppure
 - che siano in possesso del diploma di maturità e che abbiano rivestito l'incarico come dirigente di un servizio sociale o di un'azienda per servizi equiparabile per almeno tre anni senza essere incorsi in rilievi disciplinari;
 - che oltre ai requisiti preindicati siano in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca di cui al DPR no. 752 del 26.07.1976, grado C1 (ex A);
 - che si sono dichiarati appartenenti o aggregati a uno dei tre gruppi linguistici, ai sensi dell'art. 20/ter del D.P.R. n. 752 del 26.07.1976 e successive modifiche.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco.

2. Die Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Termins für die Einreichung des Ansuchens um Zulassung zum Auswahlverfahren bestehen.

2. I requisiti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di selezione.

Art. 3
Anforderungsprofil

Art. 3
Capacità ed attitudini richieste

An die Direktorin oder an den Direktor werden folgende Anforderungen gestellt:

Alla direttrice o al direttore vengono richieste le seguenti capacità ed attitudini:

a) Fachliche Kompetenz in den Bereichen:

- Verwaltungsrecht mit besonderer Berücksichtigung der Bestimmungen für die öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB)
- Personalverwaltung
- Personalentwicklung
- Budget- und Finanzverwaltung
- Strategische Planung für die Handhabung von Veränderungen und Entwicklungen
- Verhandlung von Geschäftsverträgen
- Vergabeverfahren
- Öffentlichkeitsarbeit

a) Competenza professionale in materia di:

- Conoscenze del diritto amministrativo, con particolare riferimento alle normative in materia delle Aziende Pubbliche di servizi alla Persona (APSP)
- Gestione delle risorse umane
- Formazione personale
- Gestione del budget e finanziaria
- Pianificazione strategica per attuare cambiamenti e sviluppo
- Contrattazione contratti
- Procedure di gara
- Relazioni pubbliche

b) Persönliche und soziale Kompetenz:

- Leadership-Kompetenzen
- Führungskompetenz
- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative und Kreativität
- Flexibilität und Innovationsfähigkeit
- Gute Kommunikationsfähigkeiten
- Belastbarkeit
- Zielorientiertheit
- Ausgeprägtes Kostenbewusstsein

b) Competenza personale e sociale:

- Capacità di leadership
- Competenza dirigenziale/manageriale
- Spirito decisionale, iniziativa e creatività
- Flessibilità e spirito innovativo
- Buone doti di comunicazione
- Capacità di gestire situazioni di stress
- Orientamento al risultato
- Spiccata abilità di gestione dei costi

c) Methodische Kompetenz:

- Kompetenzen im Change Management
- Kompetenzen in der Führung des Betriebes
- Kompetenzen im Bereich der Planung und des Controllings
- Vermittlungsgeschick und Konfliktmanagement

c) Competenza metodica:

- Competenze nel Change Management
- Capacità nel gestire l'Azienda
- Capacità di programmazione e di controllo
- Abilità di mediazione e di conflitti

d) Stellenziel:

- Führung und Gesamtverantwortung des ÖBPB gemäß den geltenden Bestimmungen.

d) Compiti assegnati:

- Gestione e responsabilità per l'Azienda secondo le vigenti norme.

Art. 4
Termin für die Einreichung der Zulassungsgesuche und beizulegende Unterlagen

Art. 4
Termine per la presentazione delle domande di ammissione e documentazione da allegare

1. Das Gesuch um Zulassung zum Auswahlverfahren ist unterschrieben mit einer Kopie des Personalausweises **innerhalb 06.11.2026** beim Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch in 39021 Latsch, Hauptstraße 57 einzureichen. Die Gesuche müssen bis **12:00 Uhr** des obgenannten Abgabetermins einlangen.

1. La domanda di ammissione alla selezione deve essere presentata firmata con copia della carta d'identità **entro il 06.11.2026** presso l'APSP Fondo Ospedale della S.S. Trinità – residenza per anziani Annenberg Laces a 39021 Laces, via Principale 57. Le domande devono pervenire entro le **ore 12.00** del giorno di scadenza indicato.

2. Als termingerecht eingereicht gelten jene Gesuche, die innerhalb des im Absatz 4 genannten Termins ausgehend von einer zertifizierten PEC- Adresse mittels PEC-Email an die Adresse altenheimlatsch@legalmail.it, oder mittels gängiger elektronischer Post an die E-Mail-Adresse info@altenheimlatsch.it übermittelt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, das auf stempelfreiem Papier abgefasste Gesuch auf dem Postweg mittels Einschreibebriefs zu übermitteln oder persönlich im Verwaltungsbüro des ÖBPB Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch 39021 Latsch, Hauptstraße 57 abzugeben. Das Eingangsdatum des Zulassungsgesuches wird durch die angebrachte Protokollierung festgelegt. Das Absenddatum des Poststempels hat KEINE Gültigkeit.
2. Si considerano presentate in tempo utile le domande ricevute entro il termine di cui al comma 4 che sono state inviate tramite posta elettronica certificata da indirizzo PEC all'indirizzo PEC altenheimlatsch@legalmail.it o tramite posta elettronica comune all'indirizzo info@altenheimlatsch.it. Inoltre, è possibile trasmettere la domanda, redatta su carta non bollata, per posta raccomandata oppure consegnarla personalmente presso l'ufficio amministrativo dell'APSP Fondazione della SS. Trinità – Residenza per anziani Annenberg, Laces, 39021 Laces, Via Principale 57. La data di ricezione della domanda di ammissione è determinata dalla protocollazione apposta sulla stessa. La data di spedizione indicata dal timbro postale NON è valida.
3. Dem Gesuch ist ein berufliches Curriculum mit genauer Angabe zu den beruflichen Erfahrungen und Ausbildungen gemäß der beigefügten Vorlage „Europass“ beizulegen.
3. Alla domanda deve essere allegato un curriculum professionale con indicazione dettagliata delle esperienze lavorative nonché del percorso formativo secondo l'allegato modello "europass".
4. Originalbescheinigung in verschlossenem Umschlag (**nicht älter als 6 Monate am Verfallstag**) der Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 20/ter des DPR 752/1976.
4. Certificato originale in busta chiusa (**non più vecchio di 6 mesi alla data di scadenza**) di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici ai sensi dell'art. 20/ter del DPR 752/1976

Davon ausgenommen sind jene Personen, die nicht in der Provinz Bozen ansässig sind und diesen Umstand im Antragsformular angeben. Sie haben das Recht, **bis zum Beginn des Kolloquiums** die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen abzugeben und die entsprechende Bescheinigung vorzulegen. Sollte eine Person dieses Recht geltend machen (und dies im Antrag auf Zulassung zum Auswahlverfahren ausdrücklich erklärt haben), darf das Kolloquium am dafür festgesetzten Tag nicht vor 12.00 Uhr beginnen.

Diese Bescheinigung wird vom Landesgericht in Bozen, Gerichtsplatz – Zugang Duca D'Aosta Str. (Telefon 0471-226312-3) ausgestellt.

Gemäß der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns Nr. 5 vom 17.07.2026 können die BewerberInnen ihre Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer Sprachgruppe mittels beigefügter Eigenerklärung bekunden. Die ausgefüllte Erklärung ist gemäß den oben beschriebenen Modalitäten in einem verschlossenen Umschlag dem Verwaltungsbüro der Körperschaft zu übermitteln.

Fanno eccezione le persone non residenti in Provincia di Bolzano che dichiarano tale circostanza nel modello di domanda. Loro hanno diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici e di presentare la relativa certificazione **fino all'inizio del colloquio**. Se una persona si avvale di questo diritto (e lo ha espressamente dichiarato nella domanda di ammissione al bando) il colloquio non può iniziare prima delle ore 12.00 del giorno stabilito.

Questo certificato è rilasciato dal Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale - lato Via Duca D'Aosta (telefono 0471-226312-3).

Ai sensi del provvedimento d'urgenza del Presidente della Provincia n. 5 del 17/07/2026, i candidati possono dichiarare la propria appartenenza o aggregazione a un gruppo linguistico mediante l'autodichiarazione allegata. L'autodichiarazione, debitamente compilata, deve essere presentata, secondo le modalità sopra indicate, in una busta chiusa presso l'Ufficio amministrativo dell'Ente.

Art. 5 Auswahl

Art. 5 Selezione

1. Eine Kommission überprüft im Vorfeld die eingereichte Dokumentation und bewertet die
1. Una commissione procederà preliminarmente alla disamina della documentazione trasmessa

Übereinstimmung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen bezogen auf die auszuübenden Funktionen. Nach positivem Verlauf der Bewertung erfolgt die Zulassung zur Auswahl.

Das Auswahlverfahren wird mittels eines strukturiert geführten Kolloquiums zur Überprüfung jener Fähigkeiten und Kompetenzen der BewerberInnen durchgeführt, die für die Ausübung der aus-geschriebenen Position erforderlich sind.

2. **Der Termin für das Kolloquium** wird von der Kommission festgelegt und mitgeteilt.
3. Die Abwesenheit beim Auswahlverfahren bringt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Auswahlverfahren mit sich.
4. Um zum Auswahlverfahren zugelassen zu werden, müssen die BewerberInnen einen gültigen Ausweis mitbringen.
5. Die Kommission bewertet die Kompetenzen und das berufliche Curriculum, erstellt für jeden Bewerber/jede Bewerberin ein Eignungsprofil und schlägt dem Verwaltungsrat jene BewerberInnen vor, die für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor als geeignet erachtet werden.

Art. 6

Ernennung der Direktorin oder des Direktors

1. Die Direktorin oder der Direktor des ÖBPB Spitalfond zur HL Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch wird vom Verwaltungsrat auf der Grundlage des von Art. 5, Absatz 5 dieser Ausschreibung vorgesehenen Vorschlages ernannt.

Art. 7

Besoldung

1. Die Besoldung ist durch Artikel 31, Absatz 2 des RG. Nr. 7 vom 21.09.2005 in geltender Fassung geregelt.
2. Für die ausgeschriebene Stelle ist eine Jahresbruttoentlohnung in der Bandbreite von Euro 100.000,00 bis maximal Euro 120.000,00 brutto jährlich vorgesehen. Die jährliche Brutto-Grundentlohnung entspricht jener der Führungskräfte der zweiten Ebene (B5) laut bereichsübergreifendem Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 vom 24.08.2023.
3. Die Höhe der Entlohnung wird nach objektiven, nichtdiskriminierenden und geschlechtsneutralen Kriterien im Rahmen eines transparenten Entgeltsystems festgelegt.

alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare; all'esito positivo della valutazione seguirà l'ammissione alle prove di selezione.

La selezione avrà luogo tramite un colloquio strutturato, finalizzato ad accertare le attitudini e le specifiche competenze delle candidate e dei candidati rispetto all'incarico da ricoprire.

2. **La data per il colloquio** viene fissato dalla commissione e comunicato.
3. La mancata partecipazione alla selezione, quale ne sia la causa, comporta l'esclusione dalla procedura di selezione.
4. Per essere ammessi alla selezione i/le richiedenti dovranno presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento.
5. La commissione, valutate le competenze e tenuto conto del curriculum professionale, redige ogni candidata/o un profilo attitudinale e propone al Consiglio di Amministrazione le candidate ed i candidati ritenuti idonei per la nomina a direttrice o a direttore.

Art. 6

Nomina della direttrice o del direttore

1. La direttrice o il direttore dell'APSP Fondo Ospedale della S.S. Trinità – residenza per anziani Annenberg Laces è nominata/o dal Consiglio di Amministrazione sulla base della proposta di cui all'art. 5, comma 5 del presente bando.

Art. 7

Retribuzione

1. La retribuzione è regolata dall'art. 31, comma 2 della LR. n. 7 del 21.09.2005 e successive modifiche.
2. Per il posto messo a disposizione è previsto una retribuzione annua lorda compresa in una fascia tra euro 100.000,00 ed euro 120.000,00 lordi annui. La retribuzione base annua lorda corrisponde a quella prevista per il personale dirigenziale di seconda fascia (B5) ai sensi del Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022 del 24.08.2023.
3. L'importo specifico della retribuzione è determinato in base a criteri oggettivi, non discriminatori e neutri dal punto di vista del genere nel quadro di un sistema retributivo trasparente.

DER PRÄSIDENT / II PRESIDENTE
Hubert Mantinger
digital signiert/firmato digitalmente

Anlagen:

- Ansuchen um Zulassung zum Auswahlverfahren
- Lebenslauf (Vorlage Europass)
- Eigenerklärung Sprachgruppenzugehörigkeit

Allegati:

- Modulo domanda di ammissione alla selezione
- Curriculum Vitae (modello Europass)
- Autodichiarazione appartenenza ad un gruppo linguistico